

Surgeon, under the Factory and Workshop Act, at Gateshead, in the county of Durham, is vacant.

—
Factory Department, Home Office,
October 19, 1906.

The Chief Inspector of Factories gives notice that, in consequence of the resignation of Dr. F. I. M. Jupe, an appointment as Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, at Histon, in the county of Cambridge, is vacant.

—
Factory Department, Home Office,
October 20, 1906.

The Chief Inspector of Factories gives notice that, in consequence of the death of Dr. F. B. Nowlan, an appointment as Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, at Balbriggan, in the county of Dublin, is vacant.

—
Factory Department, Home Office,
October 22, 1906.

The Chief Inspector of Factories has appointed Dr. G. O. Jacobsen to be Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, for the Arnesby District of the county of Leicester.

—
Factory Department, Home Office,
October 22, 1906.

The Chief Inspector of Factories has appointed Dr. D. Hampson to be Certifying Surgeon, under the Factory and Workshop Act, for the Lucan District of the county of Dublin.

—
Foreign Office,
October 20, 1906.

A Despatch has been received from His Majesty's Ambassador at Tokio enclosing an official translation of the Regulations and Supplementary Rules for the control of residents in Kwantung, issued by the Government of Kwantung.

The translation is as follows:—

REGULATIONS.

ART. 1.—The term "Residents" in the present Regulations signifies persons who visit or reside in Kwantung.

ART. 2.—Any person who establishes his residence in Kwantung shall report the fact, within five days, to the Civil Administration

Office or its Branch Office concerned, stating his name, domicile (or nationality in the case of a foreigner), status, calling, age, and whether he is the head or a member, inmate or employé of a family, as well as the locality of his residence. A similar notice shall be given when any person has changed his residence.

The aforesaid notice shall be made in the case of a member or inmate of a family or household and in the case of an employé by his employer.

ART. 3.—Foreigners (excepting Chinese) shall be permitted until further notice to reside and lease or own real property only within the town limits of Tairen and Port Arthur.

ART. 4.—When a birth or death or change in residence, or other matters relating to family register or in matters whereof notice is required to be made occurs in the family or household of a resident, notice shall be given within five days to the Civil Administration Office or its Branch Office concerned, by the head or a member of such family or household.

ART. 5.—If any resident is deemed likely to injure public tranquility or morals, the Chief of the Civil Administration Office concerned may prohibit his residence within the jurisdiction limits of the Government of Kwantung for a period of more than one year and not exceeding three years.

ART. 6.—Any person who has been prohibited his residence in Kwantung shall leave, within five days, the jurisdiction limits of the Government of Kwantung. If, however, proper reason is found to exist for his inability to leave within the prescribed period, the Chief of the Administration Office concerned may grant him temporary suspension of the prohibition, receiving or not receiving from him a reasonable money security.

ART. 7.—If any person to whom temporary suspension has been granted as in the preceding Article again behaves, within the prescribed period, in such a manner as to fall under Art. 5, the suspension granted shall be cancelled and the security confiscated.

ART. 8.—If any person who has been prohibited his residence in Kwantung, is found to have remarkably ameliorated his conduct, the Chief of the Civil Administration Office concerned may at any time cancel his prohibition.

ART. 9.—If any person who has been prohibited his residence in Kwantung has any objection to the prohibition, he may, within three days from the day on which he was so prohibited, apply to the Governor-General through the Chief of the Civil Administration Office concerned for a countermand of the prohibition.

Even in such case the execution of the order of prohibition shall not be suspended.

ART. 10.—Any person who violates Art. 2 or 4 shall be liable to a fine not exceeding thirty *yen* or to detention or a police fine.

ART. 11.—If any person does not leave within the period prescribed for his leaving or within the term of temporary suspension granted him or returns before the prescribed period of prohibition expires, he shall be liable to imprisonment not exceeding six months or to a fine not exceeding two hundred *yen*.

ART. 12.—Necessary rules besides the provisions of the present Regulations shall be established by the Chief of Civil Administration Office.